

ТЕХНІЧНИЙ ОПИС (переклад з англійської мови)

(частина фінансової угоди між Україною та Банком)

A.1.1 Мета, місце

Проект має на меті підтримку багатосекторних комплексів заходів з інвестування в сектори муніципальної та соціальної інфраструктури для подолання наслідків конфлікту в Східній Україні, який піддав руйнації частини Східної України у період з березня до початку вересня 2014 року.

Проект буде охоплювати три географічні місцевості: (i) райони, що зазнали негативного впливу у Донецькій і Луганській областях під контролем Уряду України; (ii) три навколишні області (Харківська, Дніпропетровська і Запорізька), які зазнають сильного тиску на інфраструктуру соціальних послуг та іншу у зв'язку зі значним припливом внутрішньо переміщених осіб (ВПО) та іншими негараздами, пов'язаними із конфліктом; (iii) конкретні місцеві ради в інших областях, що приймають значні припливи ВПО, для надання допомоги у вирішенні проблем посиленого тиску на соціальну інфраструктуру та з точки зору розселення.

A.1.2 Опис

Проект є рамковою позикою, призначеною для фінансування інвестицій у якнайшвидше відновлення у малих масштабах пошкодженої інфраструктури у багатьох секторах з метою подолання наслідків конфлікту в Східній Україні у таких секторах і областях: (i) невідкладний ремонт та заходи з підвищення енергоефективності інфраструктури для розселення внутрішньо переміщених осіб; (ii) відбудова та відновлення систем водопостачання та водовідведення, включаючи ремонт мереж, каптажних споруд, насосних станцій, очисних споруд; (iii) відбудова та відновлення генерації, передачі та розподілу електричної енергії; (iv) відбудова та відновлення систем генерації, передачі та розподілу централізованого постачання теплової енергії; (v) відбудова (місцевих, регіональних і загальнодержавних) автомобільних шляхів і залізниць, пошкоджених в результаті конфлікту, включаючи уражені мости; (vi) ремонт і реконструкція державних або громадських будівель; (vii) невідкладний ремонт та заходи із підвищення енергоефективності в школах, медичних центрах, лікарнях, соціальних центрах, поштових відділеннях, які надають фінансові послуги, та інших відповідних будівлях; та (viii) будь-які інші обов'язкові заходи нагального відновлення, необхідні для відтворення умов життя і засобів до існування в межах правил ЄІБ щодо задоволення критеріїв.

Позика також може використовуватись для фінансування призначення консультантів та експертів на підтримку управління, координації, моніторингу, планування, розробки структури та нагляду за Проектом.

Кінцеві бенефіціари обмежуватимуться центральними органами державної влади Позичальника, місцевими державними адміністраціями, органами місцевого самоуправління, а також державними та комунальними підприємствами, відмінними від приватних підприємств, чий компенсації на ремонт та реконструкцію будуть належати до компетенції Позичальника. Кінцеві бенефіціари повинні будуть дотримуватись правил державних закупівель згідно із відповідними керівними настановами ЄІБ з питань закупівель.

У наведеній нижче таблиці визначені види робіт першочергової уваги у рамках секторів, які задовольняють критеріям для цього рамкового інструменту:

Сектор		Напрямок діяльності
Розселення / житло		Відновлення та модернізація інфраструктури (під якою маються на увазі матеріальні об'єкти) для тимчасового розміщення внутрішньо переміщених осіб; відновлення або будівництво систем опалення; відновлення, удосконалення заходів з підвищення енергоефективності.
Водопостачання та водовідведення		Відбудова та відновлення систем водопостачання, раціоналізація використання водних ресурсів; ремонт і модернізація мереж, каптажних споруд, насосних станцій та очисних споруд на регіональному і муніципальному рівні.
Енергетика	Електроенергія	Відновлення генерації, передачі і розподілу електричної енергії на муніципальному і регіональному рівні.
	Централізоване тепlopостачання	Відновлення генерації, передачі і розподілу теплової енергії в системах централізованого тепlopостачання.
Громадські будівлі		Відновлення та реконструкція громадських будівель (лікарень, шкіл, громадських центрів, поштових відділень, які надають фінансові послуги, адміністративних будівель). Відновлення та підвищення енергоефективності в громадських будівлях.
Транспорт		Відбудова та відновлення з'єднуючих автомобільних шляхів, залізничних колій і мостів. Відбудова та відновлення міської транспортної інфраструктури і пішохідних доріжок та заміна зруйнованого обладнання міського транспорту.

A.1.3 Календар

Очікується, що проекти будуть здійснюватися упродовж 24-36 місяців і будуть завершені не пізніше кінця 2017 року.

A.1.4 Загальні положення

Задоволення критеріїв. Як правило, Банк буде виділяти свої кошти виключно на комплекси заходів, які задовольняють критеріям та є економічно, технічно і фінансово обґрунтованими та екологічно прийнятними.

Ініціатор перевіряє відповідність кінцевих бенефіціарів відповідним застосовним принципам політики і керівним настановам Банку. Усі комплекси заходів повинні відповідати екологічним і соціальним стандартам Банку і будуть здійснюватися відповідно до вимог Посібника Банку з питань закупівель.

Задоволення критеріям фінансування ЄІБ буде перевірятися Банком на стадії виділення коштів відповідно до наведеного нижче переліку і типових критеріїв Банку щодо задоволення критеріїв.

Банк залишає за собою право переглядати процедури виділення коштів з огляду на розвиток Проекту.

Загальні винятки. Для Банку наведені нижче витрати є такими, що не задовольняють критеріям: ПДВ та інші податки і збори, придбання землі, купівля будівель, технічне обслуговування та інші експлуатаційні витрати, придбання активів, що були у вжитку, відсотки під час будівництва, придбання ліцензій на використання негенерованих державних ресурсів (наприклад, телекомунікаційних ліцензій), патентів, торгових марок і товарних знаків. Суто фінансові операції також є такими, що не задовольняють критеріям.

Виключені сектори:

- Виробництво та розповсюдження зброї і боєприпасів, озброєнь та військової техніки
- Виробництво та розповсюдження тютюнових або алкогольних виробів
- Азартні ігри і пари
- Заклади тимчасового обмеження волі, наприклад в'язниці, поліцейські дільниці, заклади у пенітенціарній системі
- Сектори і види діяльності із суттєвим етичним аспектам, які, як вважається, несуть серйозні репутаційні ризики

Особливі категорії комплексів заходів з інвестування, виключені із цього рамкового кредиту:

- Дороги, відмінні від з'єднуючих доріг, пошкоджених через конфлікт;
- Комплекси заходів у секторах, відмінних від тих, що зазначені в технічному описі;
- Комплекси заходів поза межами географічного охоплення проекту, наведеного в технічному описі.

A.1.5 Процедура виділення коштів

Кошти Банку виділятимуться на комплекси заходів, що фінансуються спільно з Фондами ЄС у рамках відповідних Операційних програм із процедурами, що змодельовані згідно із розміром комплексу заходів та відповідно до застосовних процедур рамкового кредиту:

- a) Комплекси заходів, які задовольняють критеріям, із вартістю інвестицій нижче 1 млн. євро відбираються Ініціатором. Відібрані варіанти підлягають постфактумному підтвердженню задоволення критеріям службами Банку. Ініціатор повинен подати запит на виділення коштів у формі, що задовольняє вимоги Банку (як це визначено у пункті A.3.3 Додатку A).
- b) Комплекси заходів, які задовольняють критеріям, із вартістю від 1 до 50 млн. євро попередньо подаються Банку для схвалення перед фінансуванням із використанням шаблону, як це визначено у пункті A.3.4 Додатку A, або техніко-економічного обґрунтування. Банк зберігає собою право запитувати додаткову інформацію; буде проведена часткова або поглиблена оцінка комплексу заходів, якщо це вважатиметься за необхідне.

- c) Комплекси заходів, які задовольняють критеріям, із вартістю понад 50 млн. євро, в принципі, повинні розглядатися як окремі кредити та окремо оцінюватись службами Банком. Комплекси заходів підлягають затвердженню до вибірки коштів Банку на користь Ініціатора. Ініціатор повинен надати документацію, що запитується Банком, на свій власний розсуд, як окремо зазначено Банком у вимогах до Ініціатора.
- d) Ініціатор повинен надати разом із запитом на виділення коштів наведену нижче супровідну документацію щодо відповідності екологічним вимогам комплексів заходів, про які йдеться:
- Для комплексів заходів, що потребують ОВНС, відповідно до законодавства ЄС або національного законодавства, Ініціатор повинен надати Банку копію (бажано в електронному форматі) Дослідження можливих екологічних наслідків (ДЕН), у тому числі нетехнічне резюме (НТР), або надати посилання на веб-сайт, де розміщується ДЕН щонайменше на період 3 років, і підтвердить, що проект включає всі пом'якшувальні заходи, рекомендовані за результатами ОВНС, з метою забезпечення дотримання Політики ЄІБ щодо публічного розкриття інформації.
 - Для комплексів заходів, що можуть негативним чином впливати на об'єкт природоохоронного значення, який охороняється згідно із національним законодавством або міжнародними угодами, Ініціатор отримує підтвердження від компетентного природоохоронного органу або еквівалентну оцінку, прийнятну для Банку, що комплексів заходів не має суттєвого негативного впливу на об'єкт природоохоронного значення, який охороняється згідно із національним законодавством або міжнародними угодами.
- e) зберігає і підтримує актуальною відповідну документацію, що відноситься до Проекту (у тому числі екологічні дослідження, пов'язані з ОВНС, та Оцінки природного середовища / біорозмаїття) і за запитом надає їх Банку. Якщо ЄІБ вимагає таку документацію, Ініціатор оперативно надає усі запитувані документи після отримання запиту від Банку.
- f) Відповідні таблиці для запитів на виділення коштів і таблиці для конкретних секторів додаватимуться до фінансової угоди або погоджуватимуться між Банком та Ініціатором до першого запиту на виділення коштів.

Уся інформація надається Банку англійською в електронній формі, таблиці - у вигляді електронних таблиць.

Банк залишає за собою право переглядати в середньостроковому періоді процедури виділення коштів з урахуванням розвитку Проекту у Ініціатора.

А.1.6 Шаблон запиту на виділення коштів для комплексів заходів вартістю менше ніж 1 млн. євро

№	Назва комплекс у заходів	Місце розташування Муниципалітет	Відповідальний сектор	Опис втручання	Ініціатор Кінцевий бенефіціар	Загальна вартість інвестицій, млн. євро (А)	Співфінансування Учасник (В)	Інші кошти/ Джерела фінансування (наприклад, грант ЄС) та сума (В)	Початок робіт (С)	Завершення робіт (С)	Енергетична ефективність (D)	Подробиці щодо закупівель (Е)	Подробиці щодо природного середовища (F)

№: унікальний кодівий номер проекту

(А) Загальна вартість інвестицій при виділенні коштів

(В) Учасник співфінансування і сума: ЄС, Уряд України, місцеві організації, інші (вказати)

(С) Початок робіт і завершення робіт стосуються фактичного періоду будівництва.

(Е) Надайте інформацію про подробиці щодо закупівель, тендерні оголошення, опубліковані в Офіційному журналі Європейського Союзу, вкажіть дату та електронне посилання на веб-сайт.

(D) Енергетична ефективність: відображення очікуваних енергозощаджень за комплексом заходів

(Е) Дані щодо закупівель: зазначення типу закупівель: прями, національна система закупівель ...

(F) Дані щодо навколишнього середовища: зазначення того, чи вимагає комплекс заходів ОВНС відповідно до законодавства України. Прохання включити інформацію про вплив на навколишнє середовище проектів та дотримання екологічних директив ЄС (а саме: Стратегічної екологічної оцінки, ОВНС та директив щодо збереження біорозмаїття).

А.1.7 Резюме проекту для комплексів заходів вартістю від 1 до 50 млн. євро

РЕЗЮМЕ ПРОЕКТУ

НЕВІДКЛАДНЕ ВІДНОВЛЕННЯ УКРАЇНИ 2014-0532 (UKR)

2014-0532

<u>Назва комплексу заходів:</u>	<u>Ініціатор комплексу заходів:</u>
	Місце розташування:
<u>Ідентифікаційний номер комплексу заходів:</u>	<u>Сектор:</u>
<u>Упроваджуючий орган:</u>	<u>Тип:</u> новий проект/ розширення/ реконструкція
	Дата:
	<u>Підпис Ініціатора:</u>
<u>Контактна особа:</u>	
<u>Контактні дані (електронна адреса, телефон):</u>	

1. Комплекс заходів

1.1 Загальна інформація

1.2 Причини реалізації Проекту та ключові цілі

1.3 Технічний опис проекту, включаючи відповідні ключові параметри та потужності

1.4 Організація(ї), відповідальна(і) за розробку проектної документації, будівництво та нагляд

1.5 Вартість інвестицій (загальна)

у євро

Проектування та нагляд	-
Земля	-
Будівельні роботи (будівництво)	-
Устаткування	-
Різне	-
Непередбачувані витрати, пов'язані із технічними питаннями	-
Непередбачувані витрати, пов'язані із цінами (зростання ...% на рік), якщо це застосовується	-

Відсотки, що нараховуються під час будівництва	-
Разом	-

1.6 Графік очікуваних витрат (у євро)

рік	2014	2015	2016	2017	Разом
євро					

1.7 Очікуваний технічний / економічний життєвий цикл (років)

1.8 Період реалізації (дати: рік, рік)

a) Початок:

b) Завершення:

1.9 Уповноваження, необхідне для реалізації / функціонування проекту

Прохання вказати назву(и) органу(ів), що надає відповідний дозвіл(и) та чи був (не був)/були (не були) виданий дозвіл(оли). Якщо дозволи не видані, прохання вказати очікувану дату.

1.10 Вплив інвестицій на робочі місця

Кількість робочих місць, що будуть створені, забезпечені або втрачені внаслідок проекту

a) Під час будівництва:	
b) Після будівництва (експлуатація і технічне обслуговування) – забезпечені:	

1.11 Фізичні показники

Прохання вказати (у кількісному вираженні) фізичний проміжний результат/кінцевий результат проекту, що планується.

Назва та визначення індикатора	Базовий показник (рік)	Цільовий показник (рік)
a) ...		

1.12 Закупівлі

Тип та особливості тендеру(и)

1.13 Вплив на навколишнє середовище

a) Прохання стисло пояснити наслідки проекту для навколишнього середовища.

b) Чи має Проект які-небудь конкретні екологічні ризики або вигоди?

c) Для комплексів заходів, що потребують ОВНС, відповідно до законодавства ЄС або національного законодавства, надайте Банку копію (бажано в електронному форматі) Дослідження можливих екологічних наслідків (ДЕН), у тому числі нетехнічне резюме (НТР), або надайте посилання на веб-сайт, де розміщується ДЕН щонайменше на період 3 років, і підтвердіть, що проект включає всі пом'якшувальні заходи, рекомендовані за результатами ОВНС, з метою забезпечення дотримання Політики ЄІБ щодо публічного розкриття інформації.

d) Для комплексів заходів, що можуть негативно впливати на об'єкт природоохоронного значення, який охороняється згідно із національним законодавством або міжнародними угодами, Ініціатор отримує підтвердження від компетентного природоохоронного органу або еквівалентну оцінку, прийнятну для Банку, що комплекс заходів не має суттєвого негативного впливу на об'єкт

природоохоронного значення, який охороняється згідно із національним законодавством або міжнародними угодами.

- е) Служби Банку можуть вимагати додаткову інформацію (як-от примірник нетехнічного резюме ОВНС, аналіз впливу на об'єкти, які є важливими з точки зору збереження природного середовища або аналогічне).

1.14 Функціонування та експлуатація об'єктів:

- а) Організація, відповідальна за функціонування та експлуатацію за Комплексом заходів;
- б) Операційні та експлуатаційні витрати, а також доступні бюджети на функціонування та експлуатацію.

1.15 Економічні та фінансові аспекти

- а) Населення, що обслуговується за Комплексом заходів, або інший аналіз залежно від потреб (наприклад, дорожній рух);
- б) Якщо це доречно, резюме витрат та вигід або аналіз економічної доцільності;
- с) Якщо це доречно, механізм відшкодування витрат (Чи будуть користувачі зобов'язані брати участь у покритті витрат, пов'язаних із Комплексом заходів? Політика щодо тарифів?).

1.16 Консультації

- а) Прохання підтвердити, чи для цього проекту проводилися консультації із кінцевими бенефіціарами, місцевими організаціями громадянського суспільства та / або іншими відповідними зацікавленими сторонами, та вказати дату, місце і кількість учасників.
- б) Основні питання і занепокоєння, порушені зацікавленими сторонами, а також те, як вони вирішуються.
- с) Прохання описати будь-які інші форми участі громадськості та співробітництва, запланованого для цього комплексу заходів.

1.17 Кінцеві бенефіціари

- а) Прохання описати основних кінцевих бенефіціарів цього проекту (якщо це можливо, із розбивкою за статтю, віком, походженням, соціально-економічним статусом) і вказати орієнтовну загальну кількість кінцевих бенефіціарів.
- б) Прохання виділити будь-які уразливі групи (як-от ВПО, бідні домогосподарства, люди з обмеженими можливостями та особливими потребами тощо), які можуть зазнати позитивного або негативного впливу діяльності в рамках проекту.

2. Загальні висновки та рекомендації

Місце:

Дата:

Ініціатор:

Відповідальна особа:

ТЕХНІЧНИЙ ОПИС англійською мовою: TECHNICAL DESCRIPTION

(оригінальний текст частини укладеного Фінансового контракту)

A.1.1 Purpose, Location

The project aims to support multi-sector investment schemes in the municipal and social infrastructure sectors to cope with the consequences of the conflict in East Ukraine that ravaged parts of East Ukraine between March and early September 2014.

The project will cover three geographical areas: (i) the conflict-affected areas in the Donetsk and Luhansk oblasts under control of the Ukrainian Government; (ii) the three surrounding oblasts (Kharkiv, Dnipropetrovsk and Zaporizhzhia), which are under heavy pressure on social services and other infrastructure, due to the heavy influx of internally displaced people (IDPs) and other disruptions related to the conflict; (iii) specific local councils in other oblasts that are hosting significant influxes of IDPs to help addressing the increased pressure on social infrastructure and sheltering.

A.1.2 Description

The project is a framework loan to finance early recovery of small scale, multi sector damaged infrastructure investments to cope with the consequences of the conflict in East Ukraine in the following sectors and areas: (i) emergency repairs and energy efficiency interventions in infrastructure used for sheltering; (ii) recovery and reestablishment of water supply and sanitation systems, including network repairs, captation, pumping stations, treatment plants; (iii) recovery and reestablishment of electric power generation, transmission and distribution; (iv) recovery and reestablishment of district heating generation systems, transmission and distribution; (v) recovery of (local, regional and national) roads and railways damaged by the conflict, including affected bridges; (vi) repair and refurbishment of public or community buildings; (vii) emergency repairs and energy efficiency interventions in schools, health centres, hospitals, social centres, post offices providing financial services and other relevant buildings; and (viii) any other required early recovery interventions necessary for the reestablishment of living conditions and livelihoods, within the limits of EIB eligibility rules.

The loan can also be utilized to finance the appointment of consultants and experts to support the management, co-ordination, monitoring, planning, design and supervision of the Project.

Final beneficiaries will be limited to the central governmental bodies of the Borrower, local state administrations, bodies of local self-government, and state and communal enterprises other than private enterprises whose compensations for repair and reconstruction will be the responsibility of the Borrower. Final beneficiaries will have to comply with public procurement rules in agreement with the relevant EIB guidelines on procurement.

The following table specifies the type of works that are primarily targeted within the sectors eligible for this framework facility:

Sector		Activity
Sheltering/Housing		Recovery and upgrading of infrastructure (by which is meant tangible facilities) for the temporary accommodation of internally displaced persons; recovery or construction of heating systems; recovery, improvement of the energy efficiency measures.
Water Supply and Sanitation		Recovery and reestablishment of water supply, rationalization of use of water resources; repairing and upgrading of networks, capitation, pumping stations and treatment plants at regional and municipal level.
Energy	Electricity	Recovery of electric power generation, transmission and distribution at municipal and regional level.
	District Heating	Recovery of district heating generation, transmission and distribution.
Public Buildings		Recovery and refurbishing of public buildings (hospitals, schools, community centers, post offices providing financial services, public administration buildings). Recovery and improvement of energy efficiency in public buildings.
Transportation		Recovery and reestablishment of connection roads, rail and bridges. Recovery and reestablishment of urban transportation infrastructure and pedestrian paths, and replacement of destroyed urban transportation equipment.

A.1.3 Calendar

The Sub-Projects are expected to be implemented over a 24 to 36 months period, and completed by no later than end of 2017.

A 1.4 General Provisions

Eligibilities. The Bank will generally allocate its funds only to eligible schemes which are economically, technically and financially justified and environmentally sound.

The Promoter shall verify the compliance of the final beneficiaries with the relevant and applicable Bank's policies and guidelines. All schemes must comply with the environmental and social standards of the Bank, and will be done in accordance with the Bank's Guide to Procurement.

The eligibility for EIB financing will be checked by the Bank at the allocation stage against the list below and the Bank's normal eligibility criteria.

The Bank reserves the right to review allocations procedures in view of the development of the Project.

General exclusions. The following costs are not eligible for the Bank: VAT and other taxes and duties, land acquisition, purchase of buildings, maintenance and other operating costs, acquisition of second-hand assets, interest during construction, purchase of licences for the use of non-generated public resources (e.g. telecom licences), patents, brands and trademarks. Purely financial transactions are also not eligible.

Excluded Sectors:

- Manufacture and distribution of weapons and ammunition, arms and military equipment
- Manufacture and distribution of tobacco or alcohol products
- Gambling and betting activities
- Detention facilities e.g. prisons, police stations, facilities in the penitential system.
- Sectors and activities with a strong ethical dimension considered to carry significant reputation risk

Particular categories of investment schemes excluded from this framework loan:

- Roads other than connection roads damaged by the conflict;
- Schemes in sectors other than those mentioned in the technical description;

- Schemes outside the project geographic scope described in technical description.

A 1.5 Allocation Procedures

The Bank funds will be allocated to the schemes co-financed with the EU Funds under the relevant Operational Programmes with procedures modulated according to the scheme size and in line with applicable framework loan procedures:

- a) Eligible schemes with an investment cost below EUR 1m are selected by the Promoter. The choices are subject to ex-post confirmation of eligibility by the Bank's services. The Promoter is to submit an allocation request in a form required by the Bank (as defined in A.3.3).
- b) Eligible schemes with a cost between EUR 1m and EUR 50m are submitted ex-ante to the Bank for approval before funding, using a template as defined in A.3.4 or a feasibility study. The Bank keeps the right to ask for additional information; partial or in-depth appraisal of the scheme will be undertaken, if judged necessary.
- c) Eligible schemes with a cost above EUR 50m are to be treated, in principle, like separate loans and appraised separately by the Bank's services. Schemes will be subject to approval before disbursement of the Bank's funds to the Promoter. The Promoter shall provide documentation requested by the Bank, at its discretion, as individually indicated by the Bank to the Promoter.
- d) The Promoter should provide together with an allocation request the following documentation supporting environmental compliance of the schemes concerned:
 - for schemes requiring an EIA, according to EU or national legislation, the Promoter should provide the Bank with a copy (preferably in electronic format) of the Environmental Impact Study (EIS), including a non-technical summary (NTS), or provide a web-site link to the location where the EIS is published for at least 3 years, and will confirm that the project incorporates all mitigating measures recommended as a result of the EIA, in order to ensure compliance with the EIB's Public Disclosure Policy.
 - For schemes with a potential to affect a site of nature conservation importance that is protected under national legislation or international agreements, the Promoter shall obtain a confirmation from the competent nature conservation authority, or an equivalent assessment satisfactory to the Bank, that the scheme does not have a significant negative impact on the site of nature conservation importance that is protected under national legislation or international agreements.
- e) The Promoter shall store and keep the relevant documents updated (including environmental studies related to the EIA, and Nature/Biodiversity Assessments) to be provided to the Bank upon request. In case the EIB requires such documentation, the Promoter shall provide all documents requested promptly from receipt of the request from the Bank.
- f) Appropriate tables for allocation request and specific sector tables will be attached to the financial contract or agreed between the Bank and the Promoter prior to the first allocation request.

All information shall be provided in English to the Bank in an electronic form, tables in spreadsheets.

The Bank reserves the right to review at mid-term the allocation procedures in view of the development of the Project with the Promoter.

A.1.6 Template for Allocation Request for schemes with a cost less than EUR 1m

N.	Scheme Name	Location Municipality	Responsible Sector	Description of Intervention	Promoter Final beneficiary	Total Investment cost in EUR (A)	Co-financing Agent (B)	Other Funds/Financing Sources (e.g. EU grant) and amount (B)	Start of works (C)	End of Works (C)	Energy efficiency (D)	Procurement Details (E)	Environmental Details (F)
1													

N: unique project code number

(A) Total investment cost at allocation

(B) Co-financing agent and the amount: EU, Ukrainian Government, Local entities, other (specify)

(C) Start of works and end of works refer to the actual construction period.

(E) Give information about procurement details, tender notices published in the Official Journal of the European Union, provide the date and the electronic link to the web site.

(D) Energy efficiency: Indication of the scheme expected energy savings

(E) Procurement data: Indication of the type of procurement: direct, national...

(F) Environmental data: Indication if the scheme requires an EIA according to Ukrainian legislation. Please include information regarding the environmental impact of projects and its compliance with EU environmental Directives (namely SEA, EIA and biodiversity Directives).

A.1.7 Project fiche for schemes with a cost between EUR 1m and EUR 50m

PROJECT FICHE

UKRAINE EARLY RECOVERY 2014-0532 (UKR)

2014-0532

<u>Scheme Name:</u>	<u>Scheme promoter:</u>
	<u>Location:</u>
<u>Scheme reference number:</u>	<u>Sector:</u>
<u>Implementing body:</u>	<u>Type:</u> new project/ extension/ rehabilitation
	<u>Date:</u>
	<u>Signature of the Promoter :</u>
<u>Contact Person:</u>	
<u>Contact (e-mail, telephone):</u>	

3. Scheme

1.18 Background

1.19 Reasons for undertaking the Project and key objectives

1.20 Technical description of the project including relevant key dimensions and capacities

1.21 Entity(ies) responsible for project design, construction and supervision

1.22 Investment cost (total)

in EUR

Engineering and supervision	-
Land	-
Civil works (Building work)	-
Equipment	-
Miscellaneous	-
Technical contingencies	-
Price contingencies (...% escalation p.a.), if applicable	-
Interest during construction	-
Total	-

1.23 Expected expenditure schedule (in EUR)

year	2014	2015	2016	2017	Total
EUR					

1.24 Expected technical/ economical life-span (years)**1.25 Implementation period (dates: month, year)**

c) Start:

d) Completion:

1.26 Authorisation required to implement/operate the project

Please provide the name(s) of the authority(ies) issuing the relevant permit(s) and whether or not the authorisation(s) has (have) been issued. If permits are not issued, please indicate the expected date.

1.27 Jobs affected by the investment

Number of jobs that will be created, secured or lost as a consequence of the project

c) during construction:	
d) post construction (operation and maintenance) – secured:	

1.28 Physical indicators

Please indicate (quantify) planned physical output/result of the project.

Indicator name and definition	Baseline (year)	Target value (year)
b) ...		

1.29 Procurement

Type and specifics on tender(s)

1.30 Environmental impacts

- f) Please explain briefly the effects of the project on the environment.
- g) Does the Project have any particular environmental risks or benefits?
- h) For schemes requiring an EIA, according to EU or national legislation, provide the Bank with a copy (preferably in electronic format) of the Environmental Impact Study (EIS), including a non-technical summary (NTS), or provide a web-site link to the location where the EIS is published for at least 3 years, and will confirm that the project incorporates all mitigating measures recommended as a result of the EIA, in order to ensure compliance with the EIB's Public Disclosure Policy.
- i) For schemes with a potential to affect a site of nature conservation importance that is protected under national legislation or international agreements, the Promoter shall obtain a confirmation from the competent nature conservation authority, or an equivalent assessment satisfactory to the Bank, that the scheme does not have a significant negative impact on the site of nature conservation importance that is protected under national legislation or international agreements.
- j) The Bank's services may require further information (such as a copy of the non-technical EIA summary, analysis of impact on sites of nature conservation importance or similar).

1.31 Operation and maintenance of the facilities:

- c) Organisation in charge of the operation and maintenance of the Scheme;
- d) Operating and maintenance costs and available budget for operation and maintenance.

1.32 Economic and financial aspects

- d) Population served by the Scheme, or other pertinent demand analysis (e.g. traffic);
- e) If applicable, a summary of cost-benefit or economic feasibility analysis;
- f) If applicable, cost recovery mechanism (Will users be required to contribute to the cost of the Scheme? Tariff policy?).

1.33 Consultations

- a) Please confirm if consultations were carried out for this project with end beneficiaries, local civil society organizations and/or other relevant stakeholders, and provide the date, place and number of participants.
- b) Key issues and concerns raised by stakeholders and how these are being addressed.
- c) Please describe any other forms of public participation and collaboration planned for this project scheme.

1.34 Final beneficiaries

- a) Please describe the main end beneficiaries of this project (if possible disaggregated by gender, age, origin, socioeconomic profile), and the estimated total number of final beneficiaries.
- b) Please highlight any vulnerable groups (such as IDPs, poor households, people with disabilities and special needs, etc.), that may be affected either positively or negatively through project activities.

4. Overall conclusions and recommendations

Place:

Date:

Promoter:

Responsible person: